

ملائصل الدین

№2. Цѣна 12 к. МОЛЛА НАСРЕДИНЪ قبتی ۱۲ تیک

۲



— پاهرا... ابدی رہ قدره ترموم هیچ، به یس تیکانه ایشهره.



تازه ایل ایچون آبونه قیمتی:
اداره و قالدور:
تقلیب، داویوق کورخسی لمر، ۲۴
Тифлис, Давидовская №24.
Редакция журнала «МОЛА-НАСРЭДИН»
تقرام ایچون آدریس: تقلیب، ملا نصرالدین،
"Молла نصرэдин"
اعلان قیمتی: قیاق محیفده بیعت ایله بر سطر
۱۰ قیاق، مال محیفده ۷ قیاق آدریس ده گیشنه
حتی ۳ قیاق بیدی قیاق، مارقدور.

قافازده و روسیده: ۱۲ آیلی - ۵ مانات
۶ آیلی - ۳ مانات
۳ آیلی - ۱ مانات ۶۰ قیاق
اجایی محاسبهکننده: ۱۲ آیلی - ۶ مانات
۶ آیلی - ۴ مانات
تک نسخمی ادارمزمده ۱۰ قیاق، اورگه
شهرامده ۱۲ قیاق

ملا در دلهاری «گونتره سازه ایله
دوزولر: شیخ الاسلام زانقاز عتقاد یاشنده وفات
ایندن قائلقبوه دیوروز:
«آیا سبب نه اولدی که سن بو نوزکده
سولگی جامعتهکن آریقلدال؟
سورا شیخ جانباری ارمنی ارک قائلباری
و مستکثرلری تمریفلوب قائلقبوس ایمنی ارک
رقی سبک ایتمینه اولدانش پروهلهیه اوختادیر.
بودر شیخ جانباریک گونتره سازه غازیتمنده
یازدینی.

خدایا، بو ایترلرک هابیس سنمدر: نه
اولاردی که هیچ قائلقبوس اولمهدی و پششار
زاده جانبارینی دردد و غنه سالیمایدی.
یاشتی اولدی اولدی، نه ایلیک، اجباری،
عزلی اولدیک، خدایا، نه اولاردی شیخ جانباری
بیله بیموده، بی ستا و بی موف سوزلر ایله
متمزلرک خیردانشانه دلالت ایلدن سوزلری غار
یتاره گونتره میایدی،
چوخ حجب، هر بله سائقله دیک که
یازدی گونتردی، نه اولار، قوی گونترسون،

نه اولاردی

«گونتره غازیتمسک یوز برنجی نومر
سنده هابیس قائلقبوس، سر لومحسی آلتند
آخوند پششار زانمک انمافی ایله امامتشن
بر نیجه سطرلی اوخوند، بورده شیخ جانباری
یوزینی اولن قائلقبوسه توتوب اونک اولونگه
چوخ تأسف ایله ایدر بر نیجه سوز دیوروز.
بو سوزلر حتی روس غازیتمنده ترجمه اولونوشیدی.
بیز ییشیریک بو معمر؟ اگر ییلن وارسه
بیزی یانه سائسون.
اولار، مگر شیخ الاسلامنک لوزگی اورگه دردی،
اوزگه بر نصکری یوخدرک قائلقبوس اونک
یادیه دوشور.
ایکیمی، یایی، له عیبی وار، دوشور دو
شسون، اما لازم گلگی که آدم بر سوزی
دانشانده بیله و گوروه که نه دله ییشیر
او سوزلر که گونتره چاپ اولونوب،
او سوزلری هر بر عظمی ارمنی اوخوسمه سوز
ساحیبی غریبه بر آدم حساب ایلمدیک.



غازیت ساحیبیک اتصافه نه گلش ایدی سکه او سوزلری
یایی، حله اولاخ که غازیتم مدیری شیخه حرمت ایلیوب اونک
باشتن سانه سائمی و غازیتمنده یازدی، یاشتی، نه اولاردی
ملا نصرالدین بر آز سیر ایلیمایدی و بو ایتی بز گونتروب
دولته یازمیلایدی.
نه اولاردی مگر یازماییدی، دنیا دهلاریدی؟
دلی،
ملا

چوخ چین

هر چند روس غازیتملری باکوکه تازه چیخان منجابه غازیتمی
لیورلر و دیورلر سکه: مایلی اوزلی و قوزخاقمره، اما بو
ایستلازلرک جیبسی ناطق و برسرزد.
ملا، ییشیرم حکیم گونتروب قلمبلی لیسوقه غازیتمه
یوب ک: منجابه غازیتمی اولجسی نمرستده، یانی مقالهده روسیه
بزرگ سکه: «بیز همیشه سلمان عورتلرک اسیرلکنن قورقارما
بزرگ طرفدارای اولماچاق، و حق سوز داشماقدیر بر کسندن
لیماط ایلیجیبیک.»

اماجان یاش سائلمک ترکجهتمنده عورت یوشم گلوب جاننده
یانه ساحیب اسیرلتمن بر سوز دلشیشور، احنای قیاق دیوروز که:
«ملکالم فریضه کل مسلم و مسلمنه، په په په، چوخ ساق اول،
یاشتی که دیک، اگر دینیمدک، اولان اولشلازم اوخویوب
نم اولماچاق ایلملر، قزلارم عیمز اولماچاق ایدی، یاپون دعواسی
چوخ بر صکتلی ایتمی، اورعصدن ایله دیه گیشی ایرانه و قافازده
بای یوز اون غازیتمه جنوب، و هر غازیتمده گون اولدیوب که
یاشتی ایستگن آریاشتی بولسگی یاجاریمان ملا نانا یازمی لایزم
نخندن یازماسونلار: ملکالم... په په په، داما اورگه سوز یوخسر.
ایلیق دیوریلدیر: سیزگنده سینه یازمی لایرگ، و بیله حکم قلمی گز
ایلمی، سیزده قزلارگی درسه قوزلارگز.»

بر همیشه تصافتان دانشیق و ایندیه دیوروزک که بوراده
منجاطن گلگی یوخسر، او سبه که سلمان عورتلرک آزاد اولماق
سائسی ایله چین مستلر سکه، بو یارنده سلمان جمته او
سوزی دیک اولماز که روس جماعته دیک اولار. اگر منجابه
گوزلمی بو سوزومه روسیه یازدیمنی منجابه یازمیدی، حتی
گوزک یوخسورده اوتوریلدینه گوزک ملالارین دولتمتلی
کشدی، خلاصه، بو یارنده سوز دولتشیاق اولماز: گوزک
بیلار، بر جور دیهمن، سملاتلار بر نوع دیهمن: اگر سن
سلاجیه یازسان سکه سلمان عورته آزاد قلام گلگ، گوزک بو
سائ ال وریزمزلر، آزاد قق طرفدارای اولادانه گوزک یونی سلما
ایران کشدی.
اوره که سئله چین سئله، و بو یولده منجابه غازیتمی
از دفتر حساب ایله دینلک، چویسکه گیشی استیانتان دولماق
ایستور و چوخ یاشتیله ایلیور: زینله خراب اولویور، هر که
گوزک سی ایله که بر طورتان یاشتی سائلیقا.
» هر دم خیال «

صحت

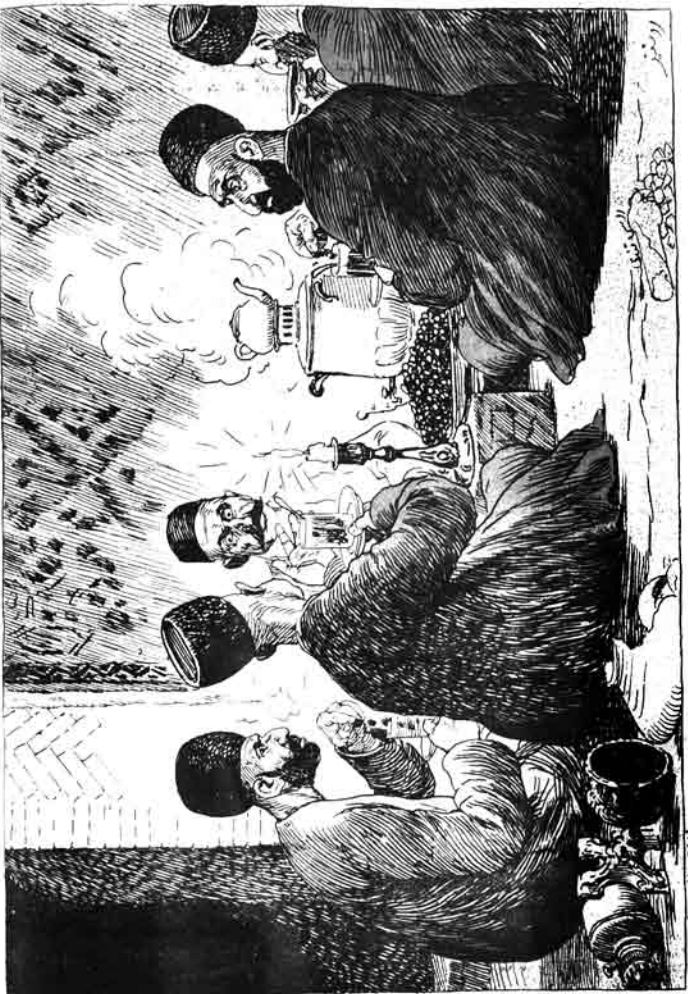
شده علی امتر — دیوروز: گرماتپ ایله فرانسه ایسران
ایسترنده اوبوشولار — دوغورم؟
شده فریاسلی — یلی.
— آخر نیجه اولار، که اولان سکتبه دشمنلر؟
— نه اولسون، شمالی ایله ایران دکلر کا!
— چوخدا اولداملار، اوز باقلارنه دوست اولایمزلردی.
— یونان نه چنار؟
— یونان او چنار که گرماتپ روسیه ایله دوست اولنده
روسسک دوستی اولان فریله اولنده گوزک دوست اولسون.
— واقه، یاشتی یادیه سالماک نیجه: بقدر سکه یولامم
شده سکت دوستی سولفا قیاق ایله، یاشتی اولماق یورگسندن
سکتیبردی، لاکر، بر زاده یانه لایمیریم، اوخ... ایسدی گلوب
دیورم که: من شده سکت دوستیم، اوده سکت دوستیگم؛
ایله ایله، مننه سکت دوستیم.

وعظ

آقا میرزا علی واعظ! نجوباند، علیخان مسجدنه بر یله
وعظ ایندی:
مام حسن علیه السلام اوز سارلی ایله سکرلیه گلمرکن
ساریان گورور که امامنک یاقی چوخ قیلمی شیدر، سورا
نصکر ایلمر که امامنک یاقی نه طور اله گنوروم، ووقا
سکه، دعوا دوشور، کرلانه امامی اولدوروزلر، ساریان بر خلوت
برده گزینلر، ایله که حیاتت سکتیوب گنیز و گنیه اولور، ساریان
گلوب ایستور امامک یاقی آجسون، سکتی قوزیلدما یونون کرلا
ایستقلوز، سورا امام علیه السلام ای قویور یانک ایسته و قویور
آجسون، ساریان امامک بر ایلی کیر، سورا او بری ایلی
لاصکن، هر نه ایلیور یاقی آجا بیلیر.

ایکی اوشاق

محمد — آ یولداش، ایله محکبه زیدر، گل بر آز گوزک،
هارون — یاشتی، سکت هکده میری نه وار، چنار بیگ
— سنه چنار برابر بیگ.
(هر ایکیسده مالارلاری چناروب کیر بیگه یانلارلار.)
هارون اوزنیک گیش یلندن سورا، حمیدلک قیاق قیاقلار.)
محمد — سنی ایت ایشی ایت، سکت آجسی... سکت باجگی...
هارون — ایت اولغیله سن سن، کوزک اولغیله، حله دیان:
او گوزک که اوتوروق ایفلاک گلوب دییجیمگ.
محمد — نه گبت، سن نه بر یاریملار!
هارون — وای، دیون اولغی، من حاجان سنه بر یاریملار!
اوغری سن سن، ایسدی ووروب، یاشتی ازیم.
(هارون محمد حموم ایلیوب، یاشیلورلر بریک اوز گوزبی
سیراماتلار، اوتورلری یرتانه، بو حکمه بر سلمان غازیتمی



مجهدارك امرى ايه ايرلاوه روس ماللازني اينتون.

مطيرده

(دوس لپس)





پلانونیکند - ملا بالاہ بر شی سوورنکر گردک پلیدیما؟

لا - ۵۰ ک... خط و اسر فلاان سلسلہ خاریما؟

سنت